

MC/2280

Original: inglés  
13 de octubre de 2009

**NONAGÉSIMA OCTAVA REUNIÓN**

---

**RESUMEN ACTUALIZADO DEL  
PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2009**

## ÍNDICE

### RESUMEN ACTUALIZADO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2009

Introducción .....	1
Cuadros recapitulativos .....	2
<b>PARTE I - ADMINISTRACIÓN .....</b>	<b>3</b>
Parte de Administración del Presupuesto – Análisis de los	
Gastos por Conceptos .....	5
Financiación de la Parte de Administración del Presupuesto .....	7
<b>PARTE II - OPERACIONES .....</b>	<b>9</b>
Cuadro recapitulativo .....	10
Situación General .....	11
Fuentes y asignación de Ingresos discrecionales .....	13
<b>Distribución Geográfica de la Parte de Operaciones del Presupuesto .....</b>	<b>17</b>

## RESUMEN ACTUALIZADO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2009

### INTRODUCCIÓN

1. Este documento contiene una actualización del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/2258 y MC/2258/Amdt.1) y de la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695) y, por consiguiente, debe leerse conjuntamente con dichos documentos.
2. La Parte de Administración del Presupuesto no ha sufrido cambio alguno y se mantiene en 38.806.000 francos suizos. Ello no obstante, la escala de cuotas refleja ahora la admisión de dos nuevos Estados Miembros, Namibia y Trinidad y Tabago, que ingresaron en la Organización en junio de 2009. Por tanto, actualmente hay 127 Estados Miembros.
3. Con relación a la Parte de Operaciones del Presupuesto, en este documento se actualizan todos los cambios significativos en los proyectos en curso y el nuevo financiamiento recibido, y se presentan las nuevas actividades puestas en marcha desde que se aprobara la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695). A raíz de estos cambios, la Parte de Operaciones del Presupuesto ha aumentado y pasa de 842,3 millones de dólares EE.UU. a 997,4 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 155,1 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a un notable aumento en las actividades realizadas en Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de emergencia y consecutivas a Crisis y en Migración Regulada.
4. En el Programa y Presupuesto para 2009 (MC/2258), los Ingresos discrecionales se estimaron inicialmente en 37,0 millones de dólares EE.UU. Esa suma se redujo a 35,0 millones de dólares EE.UU. en la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695) debido a la crisis económica mundial y a su repercusión en los ingresos por intereses devengados. Actualmente, han sido revisados al alza y han pasado a 41,0 millones de dólares EE.UU. debido al incremento de las actividades de los proyectos, en general, y de los ingresos adicionales generados a través de inversiones de bajo riesgo a corto plazo, principalmente mediante mecanismos de tipos de cambio. Las fuentes y propuestas de asignación de los Ingresos discrecionales adicionales por 6,0 millones de dólares EE.UU. se esbozan en las páginas 13 a 16.
5. En la Parte II de este documento encontrarán un resumen de los cambios más significativos en la Parte de Operaciones del Presupuesto.

**CUADROS RECAPITULATIVOS****Parte I – Administración**

	Revisión 2009 (MC/EX/695) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones revisadas Total de los gastos
	Fr.S	Fr.S	Fr.S
Administración	38 806 000	-	38 806 000

**Parte II – Operaciones**

Servicios y Apoyo	Revisión 2009 (MC/EX/695) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones revisadas Total de los gastos
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
I. Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis	414 457 100	82 379 400	496 836 500
II. Migración y Salud	57 552 600	3 343 100	60 895 700
III. Migración y Desarrollo	64 586 500	19 711 000	84 297 500
IV. Migración Regulada	242 245 100	34 722 200	276 967 300
V. Migración Facilitada	44 319 900	11 503 500	55 823 400
VI. Políticas e Investigación sobre Migraciones	3 073 000	257 700	3 330 700
VII. Programas de Indemnización	5 775 800	302 400	6 078 200
VIII. Apoyo General a Programas	10 336 200	2 886 000	13 222 200
<b>Total</b>	<b>842 346 200</b>	<b>155 105 300</b>	<b>997 451 500</b>

PARTE I

ADMINISTRACIÓN

(expresada en francos suizos)

**PARTE I – ADMINISTRACIÓN**  
**(expresada en francos suizos)**

6. La Parte de Administración del Presupuesto no ha sufrido cambio alguno y se mantiene en 38.806.000 francos suizos, conforme a lo esbozado en los Cuadros de Análisis de los Gastos por Conceptos que figuran en las páginas 5 y 6. A fin de ofrecer a la Administración la flexibilidad necesaria para funcionar eficazmente, es posible que, de ser necesario, se efectúen algunas transferencias entre las partidas presupuestarias sin que ello afecte el nivel total del presupuesto.

7. Cabe recordar que el Consejo aprobó un incremento del 2 por ciento en la Parte de Administración del Presupuesto para cubrir parcialmente los incrementos por gastos obligatorios y estatutarios, lo cual representa un incremento inferior con respecto a la propuesta inicial de la Administración de incrementar un 3,5 por ciento. A raíz de esta decisión, se solicitó a la Administración que identifique recortes por la suma de 571.000 francos suizos, a fin de alinear los gastos con el nivel presupuestario aprobado de 38.806.000 francos suizos. Así pues, se identificaron recortes por la suma de 332.000 francos suizos, que figuran en la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695). La Administración continua examinando posibles formas de absorber la suma restante de 239.000 francos suizos, por ejemplo, aplazando la contratación de personal o cancelando la cobertura de puestos vacantes, y mediante una combinación de otros mecanismos de reducción de costes. La Administración prevé realizar los recortes restantes para finales de año, lo cual se reflejará en el Informe financiero.

8. La escala de cuotas ha sido revisada para incluir las tasas de prorrateo y las contribuciones de Namibia y Trinidad y Tabago, que ingresaron como Miembros en junio de 2009. Habida cuenta de que ahora hay 127 Estados Miembros, la escala de cuotas totaliza el 100,5203 por ciento.

**PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO**  
**Análisis de los Gastos por Conceptos**  
**(expresada en francos suizos)**

	Presupuesto 2009 - MC/EX/695			Presupuesto 2009					
	Plantilla de personal		Importe total	Plantilla de personal		Sueldo de base		Otros gastos	Importe total
	Func. <sup>1</sup>	Emp. <sup>1</sup>		Func. <sup>1</sup>	Emp. <sup>1</sup>	Funcionarios	Empleados		
<b>A-1: PERSONAL - GASTOS FIJOS (Estatutarios):</b>									
<b>Sede</b>									
Director General y Directora General Adjunta	2		326 000	2		326 000			326 000
Oficina del Director de Gabinete	3	3	638 000	3	3	253 000	385 000		638 000
Prensa y Comunicaciones	2		225 000	2		225 000			225 000
Seguridad del Personal	1		87 000	1		87 000			87 000
Tecnología de Información y Comunicaciones	2	3	668 000	2	3	249 000	419 000		668 000
Coordinación de Cuestiones de Género	1		68 000	1		68 000			68 000
Derecho Internacional sobre Migración y Asuntos Jurídicos	3	1	497 000	3	1	382 000	115 000		497 000
Inspector General	5	1	627 000	5	1	527 000	100 000		627 000
Servicios de Gestión de la Migración	1		120 000	1		120 000			120 000
Retornos Voluntarios Asistidos	2		128 000	2		128 000			128 000
Lucha contra la Trata de Personas	2		172 000	2		172 000			172 000
Migración Facilitada	2		159 000	2		159 000			159 000
Migración Laboral	1		84 000	1		84 000			84 000
Cooperación Técnica sobre Migración	2		165 000	2		165 000			165 000
Personal de apoyo compartido entre los Servicios <i>supra</i>		2	209 000		2		209 000		209 000
Políticas e Investigación sobre Migraciones	2	1	309 000	2	1	214 000	95 000		309 000
Investigación y Publicaciones	2	2	440 000	2	2	194 000	246 000		440 000
Relaciones Exteriores	1	1	220 000	1	1	120 000	100 000		220 000
Relaciones con Donantes	3	1	319 000	3	1	229 000	90 000		319 000
Secretaría de Reuniones	1	3	349 000	1	3	78 000	271 000		349 000
Asesores Regionales	4	1	500 000	4	1	390 000	110 000		500 000
Traducciones	2	2	395 000	2	2	212 000	183 000		395 000
Gestión de Recursos	1	1	239 000	1	1	120 000	119 000		239 000
Contabilidad	2	2	437 000	2	2	176 000	261 000		437 000
Presupuesto	2	1	281 000	2	1	180 000	101 000		281 000
Servicios Comunes	1	4	606 000	1	4	79 000	527 000		606 000
Gestión de Recursos Humanos	2	4	705 000	2	4	219 000	486 000		705 000
Salud Profesional	1		90 000	1		90 000			90 000
Desarrollo y Capacitación del Personal	1		80 000	1		80 000			80 000
Tesorería y Gestión del Efectivo	1	1	233 000	1	1	118 000	115 000		233 000
Viajes del personal	1	1	216 000	1	1		216 000		216 000
Apoyo Operativo	1	1	257 000	1	1	130 000	127 000		257 000
Situaciones de Emergencia y Consecutivas a Crisis	1	1	215 000	1	1	110 000	105 000		215 000
Gestión de Traslados	1	3	451 000	1	3	105 000	346 000		451 000
Migración y Salud	2	1	321 000	2	1	216 000	105 000		321 000
Mediador (Ombudsperson)	1		88 000	1		88 000			88 000
Comité de la Asociación del Personal		1	94 000		1		94 000		94 000
<b>Total - Sede</b>	<b>61</b>	<b>42</b>	<b>11 018 000</b>	<b>61</b>	<b>42</b>	<b>6 093 000</b>	<b>4 925 000</b>		<b>11 018 000</b>
<b>Oficinas exteriores</b>									
Centro Administrativo de Manila	2	12	442 000	2	12	213 000	229 000		442 000
Centro Administrativo de Panamá	1	1	123 000	1	1	97 000	26 000		123 000
Misiones con Funciones Regionales (MFR)									
Bangkok, Tailandia	2	1	271 000	2	1	195 000	76 000		271 000
Bruselas, Bélgica	2	1	300 000	2	1	212 000	88 000		300 000
Budapest, Hungría	2		180 000	2		180 000			180 000
Buenos Aires, Argentina	2	1	246 000	2	1	202 000	44 000		246 000
El Cairo, Egipto	1	1	161 000	1	1	106 000	55 000		161 000
Canberra, Australia	1		112 000	1		112 000			112 000
Dakar, Senegal	1	1	163 000	1	1	113 000	50 000		163 000
Dhaka, Bangladesh	1	1	134 000	1	1	103 000	31 000		134 000
Helsinki, Finlandia	1	1	237 000	1	1	113 000	124 000		237 000
Islamabad, Pakistán	1	1	143 000	1	1	108 000	35 000		143 000
Kinshasa, República Democrática del Congo	1	1	135 000	1	1	103 000	32 000		135 000
Lima, Perú	1	1	182 000	1	1	120 000	62 000		182 000
Manila, Filipinas	1	1	128 000	1	1	106 000	22 000		128 000
Nairobi, Kenya	1	1	149 000	1	1	113 000	36 000		149 000
Pretoria, Sudáfrica	1	1	151 000	1	1	116 000	35 000		151 000
Roma, Italia	2	1	364 000	2	1	228 000	136 000		364 000
San José, Costa Rica	1	2	229 000	1	2	128 000	101 000		229 000
Washington, D.C., EE.UU.	2	1	309 000	2	1	160 000	149 000		309 000
<b>Total parcial - MFR</b>	<b>24</b>	<b>17</b>	<b>3 594 000</b>	<b>24</b>	<b>17</b>	<b>2 518 000</b>	<b>1 076 000</b>		<b>3 594 000</b>
Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace (MFEE)									
Berlín, Alemania	1		128 000	1		128 000			128 000
Londres, Reino Unido	1		25 000	1		25 000			25 000
Nueva York, Estados Unidos	1		120 000	1		120 000			120 000
París, Francia	1		99 000	1		99 000			99 000
Tokio, Japón	1		137 000	1		137 000			137 000
Viena, Austria	1		112 000	1		112 000			112 000
<b>Total parcial - MFEE</b>	<b>6</b>		<b>621 000</b>	<b>6</b>		<b>621 000</b>			<b>621 000</b>
<b>Total - Oficinas exteriores</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>4 780 000</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>3 449 000</b>	<b>1 331 000</b>		<b>4 780 000</b>
<b>Total Sede y Oficinas exteriores</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>15 798 000</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>9 542 000</b>	<b>6 256 000</b>		<b>15 798 000</b>

Continúa en la página siguiente

**PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO (continuación)**  
**Análisis de los Gastos por Conceptos**  
**(expresada en francos suizos)**

	Presupuesto 2009 - MC/EX/695			Presupuesto 2009					
	Plantilla de personal		Importe total	Plantilla de personal		Sueldo de base		Otros gastos	Importe total
	Func. <sup>1</sup>	Emp. <sup>1</sup>		Func. <sup>1</sup>	Emp. <sup>1</sup>	Funcionarios	Empleados		
<b>A-1: PERSONAL - GASTOS FIJOS (Estatutarios) - Cont.:</b>									
<b>Otros emolumentos del personal</b>									
Ajuste por lugar de destino			7 394 700			7 394 700			7 394 700
Seguro de Salud y de Accidentes			1 049 000			859 000	190 000		1 049 000
Contribución a la UNISPF			3 855 500			2 931 500	924 000		3 855 500
Emolumentos de fin de contrato			650 000					650 000	650 000
<b>A-1: - Total parcial - Personal - Gastos fijos (Estatutarios)</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>28 747 200</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>20 727 200</b>	<b>7 370 000</b>	<b>650 000</b>	<b>28 747 200</b>
<b>A-2: PERSONAL - GASTOS VARIABLES (Estatutarios):</b>									
Subsidios de movilidad y de lugar de destino especificado			371 000			371 000			371 000
Subsidios familiares			617 200			298 200	319 000		617 200
Subsidios por idioma			106 000				106 000		106 000
Subsidios de alquiler			221 600			221 600			221 600
Subsidios de educación			1 170 000			1 170 000			1 170 000
Vacaciones en el hogar nacional			109 000			109 000			109 000
Viajes con ocasión de nombramiento o traslado			258 000					258 000	258 000
Subsidios de instalación			212 000					212 000	212 000
<b>A-2: Total parcial - Personal - Gastos variables (Estatutarios)</b>			<b>3 064 800</b>			<b>2 169 800</b>	<b>425 000</b>	<b>470 000</b>	<b>3 064 800</b>
<b>Total - Sueldos y emolumentos del personal</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>31 812 000</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>22 897 000</b>	<b>7 795 000</b>	<b>1 120 000</b>	<b>31 812 000</b>
<b>B-1: OFICINA - GASTOS FIJOS (Estatutarios):</b>									
Amortización, alquileres y conservación de locales			1 290 000					1 290 000	1 290 000
<b>B-2: OFICINA - GASTOS VARIABLES:</b>									
<b>GASTOS GENERALES DE OFICINA</b>									
Compra y conservación de equipos y mobiliario de oficina			320 000					320 000	320 000
Compra y conservación de equipos IT/EDP			1 573 000					1 573 000	1 573 000
Materiales de oficina, imprenta y otros servicios			360 000					360 000	360 000
<b>Total - Gastos generales de oficina</b>			<b>3 543 000</b>					<b>3 543 000</b>	<b>3 543 000</b>
<b>COMUNICACIONES</b>									
Correo electrónico			514 000					514 000	514 000
Teléfono			245 000					245 000	245 000
Telefax			50 000					50 000	50 000
Correos			176 000					176 000	176 000
<b>Total - Comunicaciones</b>			<b>985 000</b>					<b>985 000</b>	<b>985 000</b>
<b>SERVICIOS CONTRACTUALES</b>									
Intervención Exterior de Cuentas			90 000					90 000	90 000
Formación del Personal			645 000					645 000	645 000
Consultores			55 000					55 000	55 000
Seguros, costos bancarios, seguridad, etc.			434 000					434 000	434 000
<b>Total - Servicios contractuales</b>			<b>1 224 000</b>					<b>1 224 000</b>	<b>1 224 000</b>
<b>REUNIONES DE LOS ÓRGANOS RECTORES</b>									
<b>Reuniones de la OIM</b>									
Sueldos			335 000					335 000	335 000
Documentos			35 000					35 000	35 000
Alquileres de locales, equipos, etc.			65 000					65 000	65 000
<b>Total - Reuniones de los órganos rectores</b>			<b>435 000</b>					<b>435 000</b>	<b>435 000</b>
<b>VIAJES Y REPRESENTACIÓN</b>			<b>1 046 000</b>					<b>1 046 000</b>	<b>1 046 000</b>
<b>B-2: Total parcial - Gastos de oficina - Gastos variables</b>			<b>5 943 000</b>					<b>5 943 000</b>	<b>5 943 000</b>
<b>Reducciones por identificar (véase párrafo 7)</b>			<b>( 239 000)</b>					<b>( 239 000)</b>	<b>( 239 000)</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>38 806 000</b>	<b>94</b>	<b>72</b>	<b>22 897 000</b>	<b>7 795 000</b>	<b>8 114 000</b>	<b>38 806 000</b>

Nota 1: Los funcionarios son miembros del personal que pertenecen a la categoría "Profesional". Los empleados son miembros del personal que pertenecen a la categoría de "Servicios Generales" (contratados localmente).



**FINANCIACIÓN DE LA PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO**  
**ESCALA DE CUOTAS Y CONTRIBUCIONES**  
(expresada en francos suizos)

	Escala de cuotas para 2009 %	Contribuciones para 2009 MC/EX/695	Escala de cuotas para 2009 %	Contribuciones para 2009
	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>ESTADOS MIEMBROS</b>				
Afganistán	0.0011	425	0.0011	425
Albania	0.0064	2 472	0.0064	2 472
Argelia	0.0912	35 220	0.0912	35 220
Angola	0.0032	1 236	0.0032	1 236
Argentina	0.3486	134 625	0.3486	134 625
Armenia	0.0021	811	0.0021	811
Australia	1.9170	740 321	1.9170	740 321
Austria	0.9515	367 457	0.9515	367 457
Azerbaiyán	0.0054	2 085	0.0054	2 085
Bahamas	0.0172	6 642	0.0172	6 642
Bangladesh	0.0107	4 132	0.0107	4 132
Belarús	0.0215	8 303	0.0215	8 303
Bélgica	1.1821	456 512	1.1821	456 512
Belice	0.0011	425	0.0011	425
Benin	0.0011	425	0.0011	425
Bolivia (Estado Plurinacional de)	0.0064	2 472	0.0064	2 472
Bosnia y Herzegovina	0.0064	2 472	0.0064	2 472
Brasil	0.9397	362 900	0.9397	362 900
Bulgaria	0.0215	8 303	0.0215	8 303
Burkina Faso	0.0021	811	0.0021	811
Burundi	0.0011	425	0.0011	425
Camboya	0.0011	425	0.0011	425
Camerún	0.0097	3 746	0.0097	3 746
Canadá	3.1935	1 233 289	3.1935	1 233 289
Cabo Verde	0.0011	425	0.0011	425
Chile	0.1727	66 695	0.1727	66 695
Colombia	0.1126	43 485	0.1126	43 485
Congo	0.0011	425	0.0011	425
Costa Rica	0.0343	13 246	0.0343	13 246
Côte d'Ivoire	0.0097	3 746	0.0097	3 746
Croacia	0.0536	20 700	0.0536	20 700
Chipre	0.0472	18 228	0.0472	18 228
República Checa	0.3014	116 397	0.3014	116 397
República Democrática del Congo	0.0032	1 236	0.0032	1 236
Dinamarca	0.7927	306 131	0.7927	306 131
República Dominicana	0.0257	9 925	0.0257	9 925
Ecuador	0.0225	8 689	0.0225	8 689
Egipto	0.0944	36 456	0.0944	36 456
El Salvador	0.0215	8 303	0.0215	8 303
Estonia	0.0172	6 642	0.0172	6 642
Finlandia	0.6050	233 643	0.6050	233 643
Francia	6.7592	2 610 318	6.7592	2 610 318
Gabón	0.0086	3 321	0.0086	3 321
Gambia	0.0011	425	0.0011	425
Georgia	0.0032	1 236	0.0032	1 236
Alemania	9.2007	3 553 193	9.2007	3 553 193
Ghana	0.0043	1 661	0.0043	1 661
Grecia	0.6393	246 890	0.6393	246 890
Guatemala	0.0343	13 246	0.0343	13 246
Guinea	0.0011	425	0.0011	425
Guinea-Bissau	0.0011	425	0.0011	425
Haití	0.0021	811	0.0021	811
Honduras	0.0054	2 085	0.0054	2 085
Hungría	0.2617	101 065	0.2617	101 065
India	0.4827	186 413	0.4827	186 413
Irán (República Islámica del)	0.1931	74 573	0.1931	74 573
Irlanda	0.4774	184 366	0.4774	184 366
Israel	0.4495	173 591	0.4495	173 591
Italia	5.4483	2 104 065	5.4483	2 104 065
Jamaica	0.0107	4 132	0.0107	4 132
Japón	17.8328	6 886 801	17.8328	6 886 801
Jordania	0.0129	4 982	0.0129	4 982
Kazajistán	0.0311	12 010	0.0311	12 010
Kenya	0.0107	4 132	0.0107	4 132
Kirguistán	0.0011	425	0.0011	425

Continúa en la página siguiente

**FINANCIACIÓN DE LA PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO (continuación)**  
**ESCALA DE CUOTAS Y CONTRIBUCIONES**  
(expresada en francos suizos)

	Escala de cuotas para 2009 %	Contribuciones para 2009 MC/EX/695	Escala de cuotas para 2009 %	Contribuciones para 2009
	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>ESTADOS MIEMBROS</b>				
Letonia	0.0193	7 453	0.0193	7 453
Liberia	0.0011	425	0.0011	425
Jamahiriya Árabe Libia	0.0665	25 681	0.0665	25 681
Lituania	0.0333	12 860	0.0333	12 860
Luxemburgo	0.0912	35 220	0.0912	35 220
Madagascar	0.0021	811	0.0021	811
Mali	0.0011	425	0.0011	425
Malta	0.0182	7 029	0.0182	7 029
Mauritania	0.0011	425	0.0011	425
Mauricio	0.0118	4 557	0.0118	4 557
México	2.4211	934 998	2.4211	934 998
Mongolia	0.0011	425	0.0011	425
Montenegro	0.0011	425	0.0011	425
Marruecos	0.0451	17 417	0.0451	17 417
Nepal	0.0032	1 236	0.0032	1 236
Países Bajos	2.0092	775 928	2.0092	775 928
Nueva Zelanda	0.2746	106 047	0.2746	106 047
Nicaragua	0.0021	811	0.0021	811
Níger	0.0011	425	0.0011	425
Nigeria	0.0515	19 889	0.0515	19 889
Noruega	0.8389	323 973	0.8389	323 973
Pakistán	0.0633	24 446	0.0633	24 446
Panamá	0.0247	9 539	0.0247	9 539
Paraguay	0.0054	2 085	0.0054	2 085
Perú	0.0837	32 324	0.0837	32 324
Filipinas	0.0837	32 324	0.0837	32 324
Polonia	0.5374	207 537	0.5374	207 537
Portugal	0.5653	218 312	0.5653	218 312
República de Corea	2.3310	900 203	2.3310	900 203
República de Moldova	0.0011	425	0.0011	425
Rumania	0.0751	29 003	0.0751	29 003
Rwanda	0.0011	425	0.0011	425
Senegal	0.0043	1 661	0.0043	1 661
Serbia	0.0225	8 689	0.0225	8 689
Sierra Leona	0.0011	425	0.0011	425
Eslovaquia	0.0676	26 106	0.0676	26 106
Eslovenia	0.1030	39 777	0.1030	39 777
Somalia	0.0011	425	0.0011	425
Sudáfrica	0.3111	120 143	0.3111	120 143
España	3.1838	1 229 543	3.1838	1 229 543
Sri Lanka	0.0172	6 642	0.0172	6 642
Sudán	0.0107	4 132	0.0107	4 132
Suecia	1.1489	443 691	1.1489	443 691
Suiza	1.3044	503 743	1.3044	503 743
Tayikistán	0.0011	425	0.0011	425
Tailandia	0.1995	77 044	0.1995	77 044
Togo	0.0011	425	0.0011	425
Túnez	0.0333	12 860	0.0333	12 860
Turquía	0.4087	157 835	0.4087	157 835
Uganda	0.0032	1 236	0.0032	1 236
Ucrania	0.0483	18 653	0.0483	18 653
Reino Unido	7.1250	2 751 585	7.1250	2 751 585
República Unida de Tanzania	0.0064	2 472	0.0064	2 472
Estados Unidos de América	23.5997	9 113 905	23.5997	9 113 905
Uruguay	0.0290	11 199	0.0290	11 199
Venezuela (República Bolivariana de)	0.2145	82 837	0.2145	82 837
Viet Nam	0.0257	9 925	0.0257	9 925
Yemen	0.0075	2 896	0.0075	2 896
Zambia	0.0011	425	0.0011	425
Zimbabwe	0.0086	3 321	0.0086	3 321
<b>Total parcial</b>	<b>100.4849</b>	<b>38 806 000</b>	<b>100.4849</b>	<b>38 806 000</b>
Namibia*			0.0064	1 260
Trinidad y Tabago*			0.0290	5 707
<b>Total</b>	<b>100.4849</b>	<b>38 806 000</b>	<b>100.5203</b>	<b>38 812 967</b>

\* Las contribuciones de estos países se prorratean únicamente a partir de junio de 2009, fecha de su ingreso en la Organización.

Nota: La Organización cuenta con un total de 127 Estados Miembros.

PARTE II

OPERACIONES

(expresada en dólares EE.UU.)

**PARTE II – OPERACIONES****CUADRO RECAPITULATIVO**

	Servicios y Apoyo	Revisión 2009 (MC/EX/695) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones revisadas Total de los gastos
		Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
I.	Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis	414 457 100	82 379 400	496 836 500
II.	Migración y Salud	57 552 600	3 343 100	60 895 700
III.	Migración y Desarrollo	64 586 500	19 711 000	84 297 500
IV.	Migración Regulada	242 245 100	34 722 200	276 967 300
V.	Migración Facilitada	44 319 900	11 503 500	55 823 400
VI.	Políticas e Investigación sobre Migraciones	3 073 000	257 700	3 330 700
VII.	Programas de Indemnización	5 775 800	302 400	6 078 200
VIII.	Apoyo General a Programas	10 336 200	2 886 000	13 222 200
	<b>Total</b>	<b>842 346 200</b>	<b>155 105 300</b>	<b>997 451 500</b>

## SITUACIÓN GENERAL

9. El total de la Parte de Operaciones registra un incremento de 155,1 millones de dólares EE.UU. y pasa de 842,3 millones de dólares EE.UU. a 997,4 millones de dólares EE.UU. Ello representa un incremento del 18 por ciento y refleja los cambios registrados desde que se aprobara la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695). En este documento, se han efectuado reajustes a fin de reflejar la situación vigente correspondiente al nivel de actividades efectuadas y previstas, plenamente financiadas, que la Organización habrá llevado a cabo hasta finales de 2009.

10. Se revisaron las previsiones de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos para tomar en consideración el incremento en el nivel del presupuesto. Además, se incrementaron los ingresos por Intereses devengados, que componen los Ingresos discrecionales, a fin de reflejar las ganancias obtenidas mediante inversiones financieras de bajo riesgo, principalmente con mecanismos de tipos de cambio. Las previsiones de Ingresos discrecionales ascienden a 41,0 millones de dólares EE.UU. Los detalles de las fuentes y asignación de los Ingresos discrecionales previstos se esbozan en las páginas 13 a 16.

11. A continuación, se ofrece un breve resumen de los niveles presupuestarios revisados por esferas programáticas. En la página 17 de este documento encontrarán el desglose geográfico.

### Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de emergencia y consecutivas a Crisis

12. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 414,4 millones de dólares EE.UU. a 496,8 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 82,4 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a la asistencia humanitaria prestada a desplazados internos en Afganistán, Colombia, Haití y Sudán.

### Migración y Salud

13. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 57,6 millones de dólares EE.UU. a 60,9 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 3,3 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a la implementación de programas de prevención del VIH/SIDA, a las actividades sanitarias a favor de poblaciones móviles y vulnerables en Zimbabwe, y a la atención médica de urgencia brindada a desplazados internos en Sri Lanka.

### Migración y Desarrollo

14. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 64,6 millones de dólares EE.UU. a 84,3 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 19,7 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente al financiamiento adicional recibido para las obras de infraestructura que se llevan a cabo actualmente en Perú, para las que la OIM presta apoyo técnico y asistencia administrativa.

### Migración Regulada

15. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 242,2 millones de dólares EE.UU. a 276,9 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 34,7 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a los proyectos de retorno y reintegración en Afganistán e Indonesia, a la asistencia técnica proporcionada para mejorar las tendencias migratorias en Haití y el Perú, y al apoyo a varios gobiernos mediante asistencia al retorno voluntario y a la reintegración de migrantes que retornan y a solicitantes de asilo rechazados.

### Migración Facilitada

16. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 44,3 millones de dólares EE.UU. a 55,8 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 11,5 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a las actividades destinadas a promover la integración acertada de migrantes en el Japón, mediante el apoyo a la educación de jóvenes migrantes, y a las actividades de migración laboral en Asia y Europa.

### Políticas e Investigación sobre Migraciones

17. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 3,1 millones de dólares EE.UU. a 3,3 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 0,2 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a la investigación y a los estudios realizados en relación con las corrientes migratorias en Europa y África.

### Programas de Indemnización

18. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 5,8 millones de dólares EE.UU. a 6,1 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 0,3 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a los estudios efectuados para determinar los factores que influyen en la migración en Colombia.

### Apoyo General a Programas

19. Los recursos presupuestados registran un incremento y pasan de 10,3 millones de dólares EE.UU. a 13,2 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 2,9 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a la asistencia humanitaria prestada a migrantes desamparados y poblaciones móviles en África Meridional.

## FUENTES Y ASIGNACIÓN DE INGRESOS DISCRECIONALES

### Cuadro recapitulativo (en dólares EE.UU.)

Fuentes	Revisión 2009 (MC/EX/695)	Revisiones	Estimaciones revisadas
<b>Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos:</b>			
Ingresos generales	22 331 000	2 700 000	25 031 000
Ingresos para sufragar la seguridad del personal	5 500 000	800 000	6 300 000
<b>Total de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos</b>	<b>27 831 000</b>	<b>3 500 000</b>	<b>31 331 000</b>
<b>Ingresos varios:</b>			
Contribuciones sin destino fijo	2 169 000	500 000	2 669 000
Intereses devengados y otros	3 000 000	2 000 000	5 000 000
<b>Total ingresos varios</b>	<b>5 169 000</b>	<b>2 500 000</b>	<b>7 669 000</b>
<b>Remanente transferido a 2009</b>	<b>2 000 000</b>		<b>2 000 000</b>
<b>Total</b>	<b>35 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>41 000 000</b>

### Asignación

<b>Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos:</b>			
1. Personal y Servicios en la Sede	5 933 000	335 500	6 268 500
2. Personal y Servicios en Misiones con Funciones Regionales	7 305 800	415 300	7 721 100
3. Personal y Servicios en el Centro Administrativo de Manila	3 714 400	27 000	3 741 400
4. Personal y Servicios en el Centro Administrativo de Panamá	667 800		667 800
5. Personal y Servicios en Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace	1 438 000	42 500	1 480 500
6. Centro de Fortalecimiento Institucional en África		442 000	442 000
7. Especialistas y expertos técnicos en Migración y Salud		450 000	450 000
8. Especialistas en cooperación técnica		350 000	350 000
9. Actividades Generales y Apoyo	1 122 000	(31 000)	1 091 000
10. PRISM	1 950 000	1 168 700	3 118 700
11. Rotación	1 200 000		1 200 000
12. Seguridad del personal	5 500 000	800 000	6 300 000
13. Estructuras y actividades no presupuestadas		500 000	500 000
<b>Total Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos</b>	<b>28 831 000</b>	<b>4 500 000</b>	<b>33 331 000</b>
<b>Ingresos varios:</b>			
14. Personal y Servicios en las Misiones en Países	2 954 000		2 954 000
15. Fondo 1035 - Línea presupuestaria 1	1 400 000		1 400 000
16. Fondo 1035 - Línea presupuestaria 2	1 750 000	1 300 000	3 050 000
17. Actividades Generales y Apoyo	1 115 000	(850 000)	265 000
18. Estructuras y actividades no presupuestadas	200 000	(200 000)	
<b>Total Ingresos varios</b>	<b>7 419 000</b>	<b>250 000</b>	<b>7 669 000</b>
<b>Total</b>	<b>36 250 000</b>	<b>4 750 000</b>	<b>41 000 000</b>
Recortes de gastos identificados	(644 000)	644 000	
Recortes de gastos por identificar	(606 000)	606 000	
<b>Total revisado</b>	<b>35 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>41 000 000</b>

20. En el Programa y Presupuesto para 2009 (MC/2258), los Ingresos discrecionales se estimaron inicialmente en 37,0 millones de dólares EE.UU. Esa suma se redujo a 35,0 millones de dólares EE.UU. en la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695) debido a la crisis económica mundial y, particularmente, a su repercusión en los ingresos por intereses devengados. Actualmente, han sido revisados al alza y han pasado a 41,0 millones de dólares EE.UU. debido al incremento de las actividades de los proyectos, en general, y de los ingresos adicionales generados a través de inversiones a corto plazo. Los Ingresos discrecionales adicionales de 6,0 millones de dólares EE.UU. se utilizarán para la Línea 2 del Fondo 1035 (1,3 millones de dólares EE.UU.), el PRISM (1,2 millones de dólares EE.UU.), la seguridad del personal (800.000 dólares EE.UU.) y diversas actividades imprevistas y no presupuestadas (2,7 millones de dólares EE.UU.) que se desglosan más adelante, en los encabezamientos de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos y de Ingresos varios.

### **Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos**

#### **1. Personal y Servicios en la Sede**

21. A fin de sufragar necesidades de dotación de personal imprevistas, se asignaron 335.500 dólares EE.UU. para apoyar, principalmente, al personal en la oficina del Jefe de Gabinete y actividades de enlace con el sector privado. También cubrirán los gastos imprevistos relacionados con la visibilidad de la OIM, particularmente en el ámbito de la lucha contra la trata de migrantes.

#### **2. Personal y Servicios en Misiones con Funciones Regionales**

22. Se asignó financiamiento adicional por un importe de 415.300 dólares EE.UU. para algunas Misiones con Funciones Regionales para sufragar los gastos de un traslado único y suministrar financiación transitoria.

#### **3. Personal y Servicios en el Centro Administrativo de Manila**

23. La financiación para el Centro Administrativo de Manila se ha incrementado en 27.000 dólares EE.UU. para sufragar los gastos por concepto de personal adicional en la Unidad de Contabilidad que se encargue del seguimiento por cobros pendientes de pago de varios donantes.

#### **5. Personal y Servicios en Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace**

24. Como en el caso de las Misiones con Funciones Regionales, se asignó financiamiento adicional por un importe de 42.500 dólares EE.UU. a algunas Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace para sufragar los gastos de un traslado único y suministrar financiación transitoria.

#### **6. Centro de Fortalecimiento Institucional en África**

25. La asignación de 442.000 dólares EE.UU. para el Centro de Fortalecimiento Institucional en África, que figuraba anteriormente bajo el encabezamiento Personal y Servicios en Misiones con Funciones Regionales, figura ahora por separado para destacar el importante papel que desempeña el Centro en: a) la promoción de la comprensión a nivel internacional de los problemas relacionados con los migrantes y la migración; b) la promoción de una sólida gobernanza de la migración en África; c) el desarrollo, institucionalización y puesta en marcha de programas de capacitación en gestión de la migración, tanto dentro como fuera del país; y d) el fortalecimiento institucional de los Estados africanos en materia de gestión de la migración. Para alcanzar estos objetivos, la OIM trabaja en estrecha colaboración con todos los Gobiernos, organismos regionales y otros interlocutores en todo el continente.



## **7. Especialistas y expertos técnicos en Migración y Salud**

26. La asignación de 450.000 dólares EE.UU. para especialistas y expertos técnicos en Migración y Salud, que se presentó anteriormente bajo el encabezamiento Actividades Generales y Apoyo, figura ahora por separado para destacar la firme intención de la Administración de responder a las necesidades de los gobiernos, ofreciéndoles asesoramiento y asistencia sanitaria, particularmente en regiones que sufren las consecuencias de la ampliación o modificación de las corrientes migratorias.

## **8. Especialistas en cooperación técnica**

27. La asignación de 350.000 dólares EE.UU. para especialistas en cooperación técnica, que se presentó anteriormente bajo el encabezamiento Actividades generales y Apoyo, figura ahora por separado para destacar la firme intención de la Administración de suministrar la pericia necesaria para el desarrollo e implementación de cooperación técnica y proyectos de fortalecimiento institucional, promover la planificación estratégica, impartir capacitación y forjar asociaciones con gobiernos y organismos.

## **9. Actividades Generales y Apoyo**

28. Se han reajustado los recursos presupuestados bajo el encabezamiento Actividades Generales y Apoyo, tras la separación de las asignaciones para especialistas y expertos técnicos en Migración y Salud (450.000 dólares EE.UU.) y los especialistas en Cooperación Técnica (350.000 dólares EE.UU.).

## **10. PRISM**

29. La implementación del importante sistema de Planificación de Recursos Empresariales (ERP) en toda la Organización es una empresa compleja y exigente, y el presupuesto que se solicitó inicialmente con ese fin no se asignó por completo en el Programa y Presupuesto para 2009 ni en su Revisión. Por lo tanto, se efectuó una asignación adicional de 1,2 millones de dólares EE.UU. para sufragar los gastos restantes de instalación y mantenimiento del sistema.

## **12. Seguridad del personal**

30. De conformidad con lo dispuesto en las Resoluciones del Consejo N°. 1111 del 3 de diciembre de 2004 y N°. 1129 del 2 de diciembre de 2005, se han destinado 800.000 dólares EE.UU. de Ingresos discrecionales adicionales para sufragar las necesidades en materia de seguridad del personal.

## **13. Estructuras y actividades no presupuestadas**

31. Habida cuenta del crecimiento de la Organización en respuesta a las necesidades emergentes en el entorno en constante transformación en que trabaja la OIM, no siempre es posible prever todos los requisitos financieros que permitan realizar actividades y prestar servicios sin contratiempos. Por consiguiente, se ha asignado el importe adicional de 500.000 dólares EE.UU. para sufragar dichas actividades.

*Recursos presupuestados: 500 000 dóls. EE.UU.*

## **Ingresos varios**

### **16. Apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición**

32. En el contexto de la Resolución del Consejo N°. 1150 del 7 de junio de 2007 se estipula que se ha de asignar a la Línea 2 del Fondo ampliado el 25 por ciento de los Ingresos

discrecionales adicionales (excluyendo la seguridad del personal) a los Ingresos discrecionales previstos en el Programa y Presupuesto para 2007, que ascendían a 20,5 millones de dólares EE.UU. El importe de 3,05 millones de dólares EE.UU. se asigna a la Línea 2 en 2009 para su utilización en 2010. En la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (MC/EX/695), se efectuó una provisión de 1,75 millones de dólares EE.UU. El saldo de los Ingresos discrecionales por la suma de 1,3 millones de dólares EE.UU. se asignará con destino fijo a fin de totalizar 3,05 millones de dólares EE.UU. en la Línea 2 del Fondo 1035. El total exacto asignado a la Línea 2 se determinará al cierre del ejercicio 2009 y se indicará, como corresponde, en el Informe financiero.

**17. Actividades Generales y Apoyo**

33. Se han reajustado los recursos presupuestados para las Actividades Generales y Apoyo a fin de que las asignaciones presupuestarias sean conformes con los criterios para la utilización de los Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos.

**18. Estructuras y actividades no presupuestadas**

34. El importe presentado previamente bajo este encabezamiento figura ahora en Estructuras y actividades no presupuestadas, bajo Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos, párrafo 31.

**DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LA PARTE DE OPERACIONES DEL PRESUPUESTO**

	África	Medio Oriente	América Latina y el Caribe	América del Norte	Asia y Oceanía	Europa	Apoyo General y Servicios	Total
I. Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis	124 307 200	49 614 300	106 859 300	4 645 600	169 246 000	36 067 100	6 097 000	<b>496 836 500</b>
II. Migración y Salud	14 672 900	4 359 200	1 139 100	5 455 100	23 346 300	9 627 300	2 295 800	<b>60 895 700</b>
III. Migración y Desarrollo	10 625 000		67 150 400		759 900	4 628 700	1 133 500	<b>84 297 500</b>
IV. Migración Regulada	32 915 200	13 440 600	54 860 000		41 376 000	128 018 600	6 356 900	<b>276 967 300</b>
V. Migración Facilitada	6 596 700	1 281 700	12 231 700	3 673 500	21 280 900	10 734 500	24 400	<b>55 823 400</b>
VI. Políticas e Investigación sobre Migraciones	1 245 500				26 900	1 548 900	509 400	<b>3 330 700</b>
VII. Programas de Indemnización	3 247 200	1 500 000	886 200			444 800		<b>6 078 200</b>
VIII. Apoyo General a Programas	1 599 400	106 800				720 500	10 795 500	<b>13 222 200</b>
<b>Total General</b>	<b>195 209 100</b>	<b>70 302 600</b>	<b>243 126 700</b>	<b>13 774 200</b>	<b>256 036 000</b>	<b>191 790 400</b>	<b>27 212 500</b>	<b>997 451 500</b>

Para facilitar comparaciones, a continuación se reproduce el Cuadro de distribución geográfica que figura en el documento MC/EX/695.

**MC/EX/695**

	África	Medio Oriente	América Latina y el Caribe	América del Norte	Asia y Oceanía	Europa	Apoyo General y Servicios	Total
I. Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis	86 679 500	46 069 700	88 998 600	4 645 600	150 895 900	31 393 300	5 774 500	<b>414 457 100</b>
II. Migración y Salud	14 533 300	4 473 400	977 700	5 455 100	21 019 400	8 817 900	2 275 800	<b>57 552 600</b>
III. Migración y Desarrollo	9 629 500		48 849 700		488 300	4 494 300	1 124 700	<b>64 586 500</b>
IV. Migración Regulada	26 106 200	10 241 700	55 615 000		26 063 400	119 627 400	4 591 400	<b>242 245 100</b>
V. Migración Facilitada	6 289 500	1 281 700	11 792 000	3 630 100	13 073 000	8 253 600		<b>44 319 900</b>
VI. Políticas e Investigación sobre Migraciones	1 189 800				26 900	1 478 800	377 500	<b>3 073 000</b>
VII. Programas de Indemnización	3 247 200	1 500 000	583 800			444 800		<b>5 775 800</b>
VIII. Apoyo General a Programas	768 400	106 800				720 500	8 740 500	<b>10 336 200</b>
<b>Total General</b>	<b>148 443 400</b>	<b>63 673 300</b>	<b>206 816 800</b>	<b>13 730 800</b>	<b>211 566 900</b>	<b>175 230 600</b>	<b>22 884 400</b>	<b>842 346 200</b>